



TALLER AMBUT.

EXPOSICIÓ

DE

1865.

CATÁLOGO.

BARCELONA.

ESTAMPA DE NARCÍS RAMIREZ Y COMP.^ª,
pasatge de Escudellers, número 4.

1865.

TALLER AMBUT

carrer del Beato Oriol, núm. 4, segon pis.

DEPARTAMENT DE CIENCIAS.—ACADEMIA ARTÍSTICA.
SECCIÓ DE BELLAS ARTS.

GRAN EXPOSICIÓ

DE
PIN-
TURA
MEDA-
LLAS.
ESCU-
TURAS,
ANTIGUA-
LLAS, GAMA
FEUS, DI-
BUIX NATU-
RAL, COSAS ES-
TRANYAS Y DEMÉS FU-
TESAS CORRESPONENTS A
LAS ARTS BELLAS Y NOVAS DE
TOT LO MONT, PER LO PRESENT
ANY DEL CÓLERA DE 1865.

BARCELONA.

ESTAMPA DE NARCÍS RAMIREZ Y COMPAÑÍA,
pasatge de Escudellers, n.º 4.
1865.

12-18107



AL PÚBLICH.

«Una esposicion, segun la fraseologia moderna, es un agradable resorte que nos inclina á abrir primeramente las piernas, despues los ojos y luego la boca y últimamente el bolsillo.»
CAP. V. PEUS. VI. TRIPAS X.

Comensant ab aquella obligada frase que acaba molts discursos, direm: per fi ha arribat la dichosa hora de véurer realisada y poderse presentar á la curiositat y admiració públicas la anunciada gran exposició artística y de antigüetats del Taller Ambut de Barcelona. Y com los ets y uts establerts en cada exposició y sobre tot, lo modo sério y formal ab que 'ls individus de dit Taller acostumem á obrar, ecsijeixen que nostra exposició tingui lo seu degut catálogo, d'aquí vè l'aparició del present llibre, que com á heraldo trompeter, ó millor dit, com á clau parlera y tafanera, tenim la honra de plantarvos per 'ls nassos.

Ya som á lo que anabam y á lo perquè del present llibre. Lo catálogo d'una exposició, dirán alguns, no necessita urenga; pero precisament porque aquest llibre es algo mes que un catálogo y porque nostra exposició tè condicions molt distintas de las fins aquí celebradas, perçó habem cregut convenient lo dir quatre mots y formular quatre consideracions filosóficas, inspiradas per un resultat que no'ns esperabam..... ¿y com no, senyors?..... Aquest llibre es lo guia ciceronne, es lo fil d'Ariadna que guia y clarifica lo criteri de 'ls visitadors de nostre exposició, molt fácils de desviar-se y espessirse per las especialissimas circunstancias en que la mateixa 's troba: es, en fi, junt ab la sensera expresió de nostres cors, la historia y 'ls móvils, que 'ns han mogut á convocarla. Veus aquí pues perquè aquest llibre es mes que un catálogo, puig es la porta mágica que dona llum per poder examinar las obras que detalla ab los verdaders clars y obscurs que 'ls hi apartanyent. Obrim, pues, de bat á bat aqueixa porta y seguim nostre camí.

¿Que 's una exposició? Una exposició es moltes cosas: es una po-

❧ (4) ❧

sició que ha sigut, pero no es: es, com si diguessem, una protesta, es un acopio d'objectes d'una mateixa ó bè distinta naturalesa y que *colocats mes ó menos simétricament dibuen al que las examina: «Aquí estich jó y també estich en lo punt d'ahont procedeix».* Atés aixó, nosaltres 'ns hem dit: treballlem per lo país que 'ns ha vist naixer, estudiem, discurrem, toquem tots los resorts de nostra máquina humana y dit y fet: al últim 'ns ha acudit á l' *magí, que cap exposició de bellas arts, se habia fet ab las condicions de la que ara 'ns ocupa; aixó es; que en ella tinguian entrada totas y cualsevol obra, per mes que 'l que la haigia executada careixi de certs rudiments y de mestres especials en lo art; perquè.... ¡Senyors!! ¿Per ventura s'apren á ser artista? ¿Per ventura, lo génit s'injecta desde un mestre al seu deixeble, ó acás se compra lo poder ser un Rafael ó un Murillu?..... y, que tanta putínga! per ventura, per saber pintar una bona actitud, una expressió sublime de cualsevol passió, ó ab una paraula, per donar vida á un cuadro ó á lo que seguia, ¿se necessita per res el que 's pinti lo nas ben fet, los ulls, lo cul ó bè la boca esgarrada? ¿No pot representar una mateixa passió d'ánimo ó una expressió que parli, un chatu, un geperut, un coix, ó un guenyu? ¿Y si lo que no poden fer molts pintors, es donar vida á lo que pintan per ser facultat innata al génit verdader y aquest no 's tè ó bè 's té, sense apendrerlo..... ¿Per qué no s'han d'obrir las portas d'una exposició al que no ha après la pintura, cuant pot ser en ell se descobrirá un artista ideal que pot ya haber descollat de petit en las rajolas d'una sala ó bè en las parets d'alguna bassa.....? ¡¡Sí senyors!! En los grans génits' l'art está entassat ab l'ánima del artista per los vinculs de la inspiració divina y aqueixa inspiració divina no la pot tenir tothom, *similia simulamur utroque* que aquí hi ve de perilla una llatinada.*

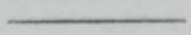
Calculin, pues, los senyors *critichs* si habem tingut rahó al acométrer nostra empresa; pero avans de ferho acudint á elevar lo seu esperit en la exposició de que tractam. Allí hi veurán obras d'aquestas, allí n'hi trobarán d'artistas en embrió que prometent ser la gloria de la sua patria y l'orgull de sa familia. Allí *podrán véurer representats tots los passos que fa l'art*, desde la pintura bunyol en sa infancia hasta las obras mestras en son apogeo. Examíni allí l'esperit investigador y trobará que, gracias á nostres desvels, s'han donat á coneixer dos gé-

neros de pintura nous; esto es: lo un intitulat «*al safrá*» y l'altre dit ab molta propietat «*sur le papier.*»

Y si á aixó anyadim l'acopio que habem lograt d'antiguetats y cosas raras y curiosas que en ningun museo del mon se trobarian..... ¿no tenim fundats motius de donarnos la enhorabona y de desafiar al injust crítich que parli ab menyspreu d'una exposició d'aquesta índole, mentres que pot ser estaré conforme en que com sucseheix, un sabaté, un escura-pous y un rapabarbas s'anomenin artistas?..... ¡Ah! ¡Senyors! los tals crítichs si ecsistissin no mereixerian altre dicteri que 'l de ¡¡¡ sabatassas !!!

Y ara que ja habem vuidat la postra idea, sols 'ns resta donar un milió de mercés á 'ls que han correspost á nostre crida enviant á la exposició lo que 'l seu senderi 'ls hi ha indicat.

¿Qui 'n vol un altre?



PINTURA.

ESCOLA DE LA BORDETA.

D. Pau Granisu.

- 1 Cuadro que representa la mort d' un home que tothom n' ha sentit parlar, á pesar que s' escáigué en un temps que 'ls aucells no volaban, per la sencillíssima rahó de que no tenian alas, com ho podent véurer ab la mostra, si no sont cegos.
- 2 Al que haigia vist lo *Roberto* tan sols una vegada res li hauriam de dir d' aquest cuadro, no obstant per'ls que no's trobian en aquest cas, mos veyem obligats á dirlos que es una viva representació de la escena de la creu del segon acte de dita ópera.

D. Baudili Ních.

3. ¡Qué'n teniu minyons de mandra! Sort que 'l pintart comu el querert y tothom ya se 'n fa cárrech per l' antich que 's aquest refran, ó sino mala idea formaria el públich de 'ls artistas.

D. Jaume Coca.

- 4 Una quaranta vuit ava part del auca de D. Perlimplin ó siga un radulí. En aquell temps no hi habia bumberus, pero sí xeringas á pesar que sols servian per certas malalties y no per apagar fochs. Qué'n hauria feta poca de feyna si hagués vingut al mon en aquella época, Senyor Anton.

D. Enrich Truvadó.

- 5 Machbet plorant perque 'ls morts no tenian nas. Aquest cuadro es de gran efecte, mes y mes per 'ls que ignoraban que hasta hi hagués morts que fumesin ab pipa; en aquell antonsas, s'enten. Recomanem molt a'ls aficionats á aucells aquets tres mussols ulli-blanchs.

D. Fracisquet Lletuga.

- 6 Un torneix en lo Born l' any 1500 ans de J. C. Aquella inofensiva distracció va desapareixer per fer lloch á las Plassas de Torus. El que guanyaba se 'n emportaba la noya mes maca; pero el que guanya abuy s'acontenta tallant l' aurella al toru. ¡No vos mogueu de allá ahont sou, *guerrerus d' aquella época, pues si vinguessiu aquí potser vos vindrian tentacions de presentarvos á la plassa y en lloch de menjar butifarra menjariau l' aurella!...*

D. N. Anblanquinateur,

de nació francés, pero que sap parlá catalá segons mana la Crida.

- 7 Mireus la Butifarra com vol doná una surra á n'en Papet. ¡Quin cuadro mes preciós! Al costat de l' arcoba hi ha 'l *renta-mans ab la gibrella y la tobollola*, heynas indispensables per rentarse 'ls ulls y el nas, es dir per tréurers las lleganyas y els mochs al aixecarse. A sota 'l llit en lontanansiu s' hi veu un' altre gibrella; pero lo que mes llama la atenció es la capa malidrenya que penja aquí á la dreta, per aguantarse ab una petita punta de paris. ¡Ab cuánta facilitat s' aguanta una capa!

D. Joseph Neguit.

- 8 Retratu de' n Danteta tret del natural.
9 Aquest cuadro es un capritcho que va tení un senyó molt conegut en aquesta casa. Durant 'l cólera, per variá s'entretenia cassant guineus per 'l bosch, cosa que tal vegada

❖ (9) ❖

no havia fet may per 'ls carrers de la ciutat de 'ls Condas y habentne cassat algunas, determiná ferse retratá junt ab 'l bosch y las guineus cassadas.

- 10 La gran entrada de 'ls crusats á Constantinopla. Alló negre del mitx es un caball y el ninot que representa el Rey, encara que va de tort, no es fet pas ab intenció de figurar que está borratxo.

ESCOLA DE CASA 'N XIROT.

D. Esteba Vidrieras.

- 11 Episodi d 'una batalla entre morus y espanyols. La policia 's coneix que quasi estava tan ben montada com ara: com que aquí á la dreta hasta hí ha un municipal que dona la bola ab un gos.

D. Aleix Ñagu.

- 12 Episodi de 'l temps dels caballers que 'n deurian dir caballan. ¡Alsa valienta! Lo camp de regalesia de casa 'n Tunis encara se 'n recorda y nosaltres tam..... poch.

D. Juan Ñigu.

- 13 Un senyó pintat per sí mateix en lo acte en que la criada porta una sopa ab farigola á la seva senyora.
14 Caballs amaestrats á la alta escuela. Faust y Robert en los degutalls de Monserrat.
15 Uns balladors de preu fet. Aquest quadru es una ilusió del pintor, pues mos diu que la escena passa en el Gavilan y ni ell, ni ningú hi ha vist may ballá d' aquesta mena de manera.

D. Andreu Tiruliru.

- 16 El judici de París ó la festa de la poma.
17 Una escena á la Creu-cuberta. ¡Quina lletania seguiria á aqueixa escena! Xatu, garrell, nas de pi...cot, llarch de mans, burrangü etc. etc.

❖ (10) ❖

D. X. Tina.

18 Gran escena del tercer acte del Faust.

D. M. Tranquil.

19 Retrato d' una antigüa comercianta molt coneguda y que avuy dia está retirada del negoci.

D. C. Mansfredas.

20 Un maton de casa la Serágruixuda. Copia del natural.

21 Combat naval mirat d' aprop.

ESCOLA DE CORNELLÁ.

D. Juan Dallonsas.

22 Una carambola. Despues de la carambola, palus.

D. Enrich Cropsis.

23 Gran rinya de dos galls inglesos. Per si s' arribaban á cremar hi posan aygua entremix. ¡Quina flema!

24 ¿Qué es aixó? ¡que poch escrupulós deu ser aquell de darrera! Miri que segons com vaiji l' hi taparán 'ls esperits. ¡¡ Arri!! ¿No veyeu 'ls tres garrins de dalt, vull dir aquells dos garrins y aquella dona? Ya poden dí arri si l' asa no 's vol moura.

Srs. Casto, Cascosela, Pingalisa y Comp.

25 Modelo de barcos ab corassa. Dintre d' aquest barcu hi ha una gran sala ahont en aquest moment hi donan reunions de piano. El piano de que actualment se serveixen es diferent de 'ls altres y tan, qu' hasta 'ls guachinangus de la platja se 'n poden aprofitá per ballar un sapatayadu á l' ombra.

D. Frisch Saul.

- 26 Els comuners. Aquest títol no 's deriva de Sarriá, qu' es oriundo de Castilla. Cuadro premiat ja en varias exposicions.

Sta. D.^a Laya Manarru.

- 27 Copiat del natural en la fira de Sta. Llusia.

D. Joseph Nyeru.

- 28 Adelants del sigle.

D. G. Payella.

- 29 Consequencias del Carnaval.
30 El repartidó de folletos.
31 *La vigilia del Corpus en Barcelona. Aquí hi sentaria molt bé alló de «vigilia de Corpus, Gegants».*

D. Y. Cheflas.

- 32 Tiberi donat per Baltasanet á la fonda de la Parra. Apesar de haber 'ls donat uns plats tan esquisits com son, monjetas ab talls pintats, graba y secas etc., sols l'hi va costar mitxa pela columnaria ó siguiu vint y un gall per barba. Ja 'ns ne recordarém cuant haurem d' anar á despesa.

D. Y Cheflas y D. X. Pipelet.

- 33 David, venjantse de 'l gegant Goliat.

D. Telescopi Vértebra.

- 34 ¡Al genit!.... ¡¡A las arts!!..... Esperit nacional. Aquest cuadro tè tanta historia que no bastaria un misal per deta-

❧ (12) ❧

llarla, y sobre tot, s' ha de saber llatí. Senyó autor, ¿vosté deu ser mol aficionat á 'ls micus?

ESCOLA FILOSÓFICA DE S. GERVASI.

D. Cristoful Catuful.

- 35 Modas del dia. Es afecte de nit, puig la lluna ó algun fanal fa reflejá una sombra humana sobre un punt culminant de la dama; tal volta l' autor indica aixís lo pensament del que la segueix.
- 36 Un senyó filosofant sobre 'l mon. ¡Vaya un filósufu mes en-demoniat! ¿Podriam saber lo que pensa aquest senyó?

D. Anton Fleuri.

- 37 Un dejeuner sans fourchette.
- 38 Un reproche de canards.

Lo Xatu del Encant.

- 39 L' alsa y la baixa. Comedia en dos actes, representada per millonéssima vegada en lo teatro nacional. Senyó Xatu, vosté es molt bon retratista.

D. Anton Buscaquies.

- 40 Un cuadro ab dos personatjes que hi son perquè 'ls hi han pintat. Vamus ya fan riurer una mica. A l' autor lo convidarem á supá perquè 'ns espliqui alguna cosa.
- 41 Un senyó fugint del cólera. Aquet cuadro y l' anterior son ben dibujats.
- 42 Inglesus. Aquest cuadro es molt bó y molt ben executat y hasta sens saber greu, s' hi poden passar deu minuts mirantlo ab la mitja rialla á la boca. Is very of the Coinc.
- 43 Parodia d' un sacrifici. No tenia mala parodia ahí vespre; també es la parodia d' una bona pintura. ¡Y quin angellet mes bufó! xixa noy, xixa.
- 44 Los set pecats capitals. Ben executat, bonicas ideas. Vamos

‘ns agradan perquè aquets pecats no son tan negres com los que ‘ns pinta la senyora Claret.

D. J. Menut.

45 Caprichu. Hasta ‘ls artistàs tenent caprichus! A aquest cuadro sols l’ hi faltà un inglés que ‘l compri.

ESCOLA DEL PLA DE PALACIO.

D. H. Cuarteto.

46 Orígen de las quatre barras de sang de las armas de Catalunya. Bien, bravo, xinch; ne ne ne... Veus aquí ‘l president de ‘ls cuadros de la exposició: un gran cuadro que tot hu té grand: gran dimensió, gran idea, gran mèrit y grans culós: hermosas expresions, actituts idem: ¿y ‘l vataranu, vatua listu? ¡Ah vataranu, que n’ estás d’ animat! Si se ‘t presentaba ‘l moru de segú l’ empaitarias mes aviat qu’ aquell voluntari que está tant admirat guaitant la font. ¡Eh company! cuant ‘l murrió ‘n fasi de petits penseu ab mi, que ‘n pagu vos cantaré l’ himno del avi. Adios tela de mi vida; no ‘t vull alabá mes perquè... donarias enveja.

D. N. Polsagueras.

- 47 Veus aquí un bodegó que ben examinat tè molta historia ¡Ah senyó Polsagueras qu’ es maliciós vosté! Lo seu bodegó sembla un geroglífich y vosté tot ignocentot..... ¿A que vá que si l’ hi diuhen que ben mirat ha pintat lo símbol del orígen de las societats antigas y modernas? vosté responderá «no hi habia atinat:» ja ja ¡qu’ es trucha!
- 48 Res habem de dir d’ aquest cuadro pues l’ home mes tonto coneixerá á primera vista qu’ es un bunyol. Ab gairas pintors com aquet. ¡Pobre Tio Nelo!
- 49 Aquest cuadro es una crítica molt picanta y justa per ‘ls que creuhen que no hi ha pintura bona sino l’ antiga, encara qu’ aquesta seguia com la que aquí ‘s veu. Bravo

- senyó Polsagueras : mil mercés de 'ls pintors moderns.
- 50 Lo matrimoni usual. D. Art y D.^a Misèria Paciència senyó pintó, que l' art com á cosa divina no pot estar bè en aquest mon tant profá.
- 51 Un sabatot. Aixó sí que fá exposició del Ambut; pero si tots los sabatots fossen com aquet, ningú 'n llansaria cap. Ja s' hi poden acostá ja, que no fá pudó.

D. J. Codina.

- 52 Tentativa d' un assassinat frustrat. Aquí habem de respirar y fer alto puig qu' aquest cuadro lliga al que 'l mira y l' hi arrenca l' interés hasta la bora del colsu, per las patéticas actitut, veritat, colorit, execució y animació del asunto. Aquest cuadro cautiva y fa patí d' esperit. ¡Bien, senyó Codina! L' hi donem las gracias per la seva aplicació. Tenim un orgull en que no s' haigia disfrasat lo nom per poderlo fer constar, com també de fer saber que vosté no es mes que un pur aficionat, que ningú hu diria, pues se descubreix un gran genit, baix la seva modesta figura. Segueixi ab ardor, senyó Codina, una vocació tan brillantment comensada y li augurem un gloriós porvenir ¡Oh! ¡sembla impossible que 'l que ha fet aquest cuadro no sápigá gaira de pintá, com vosté radiant de satisfacció confessa! perque, tot ell parla y fá parlá á 'ls admiradors. ¡Bien Salao!

D. N. Raspa.

- 53 Una caricatura..... ¡má! ¡qu' estás magra!
- 54 Marina. Aquí l' autor ha donat mostra d' una imaginació poèticament sentimental: es una verdadera melodía alemana, una matinada fantástica, que si 'n Clavé la posés en música faria tró, sols hi falta la bomba de Mr. Arban com cau á l' aigua y un petit raitg de lluna, per trasportar al espectador, en alas d' ilusió á Jauja.

D. Cosma Sabatassas.

- 55 Episodi del siti de Zaragoza. A la esquerra veurán la heroína

❧ (15) ❧

zaragossana fent foch á crema-dent. ¡Quina matrallada! Pum rum pururum. Escampats per tot lo cuadro hi ha calabras á centenars, sino que no 's veuhèn perquè 'l fum 'ls tapa.

D. J. Macarroni.

- 56 Un tipu. «Si oís contar de un náufrago la historia».....
¿Vos recordeu del programa d' aquesta exposició que detalla las circunstancias necessarias per poder ser expositor? ¿Si? Pues en aquest cuadro 'l teniu ben ideat, ben comprés y superbament executat. Proposem un puru de tres per l' autor y recomanem lo march del cuadro als grans economistas de la época.

ESCOLA DE CAPRITXO.

D. Jiacomo Tiberini.

- 57 y 58 Dos floreninis com dos plats de sanfainini. Prenette il ramiletto, oloratto.....—«aixó es caca»—Endevinatto.

D. Anton Sustrachs.

- 59 Pais. Allí 'l blat se supossa que hi deu haber dos aussallarrus que 's barallant perque las plomas del cap bolan enlaira. Es un cuadro bastan bó, que recomanem als balladors del Terpa y Font de Jesus.

D. J. Ignocent.

- 60 Pais. Recorts de viatge. ¡¡Má!! quins recorts mes estranys; de segú que 'l que ha pintat aquest cuadro deu viatjá molt subint; pero..... sumiant.

Sr. Rusquilla.

- 61 Promoteo fent l' últim esfors per lliurarse de 'l feroz buitre que va acabá luego ab sa existencia. ¡Pum! Sembla qu' encara se sent 'l suroll.

- 62 Angelets que ab sos cants endolsan 'ls últims moments d' un màrtir.
- 63 Los que tenen por que 'ls gossos 's tornian rabios-os no tindrán res que dir del municipal qu' hasta ab un desert la va donar al d' aquet pobre guetu. ¡Y qu' está trist! Aquet cuadro sí que sembla qu' inspiraria á un orfeonista una gran sinfonía melan.....cólica.
- 64 Senyó Rusquillas, vosté te magníficas ideas y molt bonas mans. ¡Llástima que á aquestos dos senyors no 'ls haigia fet lo front de vidra, que sabriam si 'ns equivoquem de gaira ab lo que 'ns creyem que pensan!
- 65 *Un just fujint de las tentacions del dimoni.*

Creps.

- 66 Aquest cuadro pintat á las quatre de certa tarda, representa un torneix que habia de comensarse á las cinch, ab aixó hi faltan alguns personatjes que aixís que vinguian, ne farem una relació mes llarga de qui son y perque hi venen.

D. Anton Custellas.

- 67 Recorts del cólera. Lo pintor ha passat una temporada á fora y ha copiat exactament una de las moltas cosas de que ha sigut testimoni. Res mes direm d' aquest cuadro perque bastant se recomana ell mateix.

D. Joseph Racons.

- 68 Amorós col·loqui en lo Jardí del General. Aquí 's veu que moltas vegadas l'anar á duna pá á las oças, es cosa feta ab segonas.

Mr. Tompson (Williams.)

- 69 Desembarch dels Catalans en Sicilia. (Crónica catalana de 'n Baixadas.)

Srs. Carrateras y C^a

70 Gran plassa de torus. Cuadro de costums. Aquí ab un sol cop de vista 's veu lo que de vegadas no 's veu ab cent corridas de veras. ¡Juy zalero! ¡obligale cobarde! Bravo tio Barillas. ¡Cansaladé! ¡perros! ¡fuego!..... ¡quí la penta!..... tererí tererí..... ¡á cuarto, á dos y á tres cuartos!..... ¡chufero!..... ¡fuera guantes, fuera guantes!..... ¡esa pica mas corta!..... ¡mucho por Charpa!..... ¡que se revuelva!..... Gran cuadro per un menjadó de la fonda del Sabra.

ESCOLA MODERNA.

D. C. B.

- 71 Un frutero.
- 72 Un id.
- 73 Un id.
- 74 Una marina.
- 75 Una id.
- 76 Una id.
- 77 Una id.
- 78 Un País.
- 79 Un id.
- 80 Un id.
- 81 Un interior.
- 82 Un id.
- 83 Un bodegó.

D. P. M.

- 84 Una senyora que 'l busca.
- 85 Una id. que 'l te.
- 86 Una id. que 'l espera.

D. Q. P.

- 87 Catalunya.
- 88 Valencia.

- 89 Andalusia.
- 90 Madrid.
- 91 Las donas de Betulia.
- 92 Judit presentant 'l cap d' Holofernes.
- 93 Frares y soldats jugant als daus.
- 94 L' amistat.

D. J. J.

- 95 Gitanas napolitanas.
- 96 Id. id.
- 97 Bodegó de cassa.
- 98 Id. id.
- 99 Grupo de flors y fruitas.
- 100 Napolitana (aiguada).

D. R. C.

- 101 Grupo de tabacos y pipas.

D. C. C.

- 102 Marina.
- 103 Marina.
- 104 Id.
- 105 Un efecte de llum.
- 106 País.
- 107 Id.

D. S. R.

- 108 Aiguada.

D. J. S.

- 109 Boceto sobre fusta.

D. I. O.

- 110 Costums de Carnaval.

❧ (19) ❧

- 111 Costums de Carnaval.
- 112 Surtida d' un ball de màscaras.

D. A. C.

- 113 Una guineu.

D. J. A.

- 114 La pintura.
- 115 Interior d' un taller d' artista.
- 116 Una romana.
- 117 Paisatge.
- 118 Una ninfa sorpresa por un satiro.

D. T. C.

- 119 Marina.
- 120 Id.
- 121 Paisatge.
- 122 Id.
- 123 Id.
- 124 Id.
- 125 Id.

D. N. P.

- 126 Paisatge.
- 127 Id.
- 128 Id.
- 129 Id.
- 130 Id.
- 131 Id.
- 132 Id.

ESCOLA ANTIGUA.

- 133 Gran colecció de cuadros bateijats per 'ls drapaires baix lo seudonim de **Rafaels, Murillos, Miquels Angels, etc.,**

❖ (20) ❖

y ab lo que esplotan la butxaca als aficionats á posehir algun cuadro antich. Nosaltres los fem la competencia presentan aquesta colecció que poden triar y remenar á sis rals cada cuadro.

ESCULTURA.

Sr. Marqués de la Meca.

- 1.º Lo sereno del expositor.
- 2.º La dida del expositor.
- 3.º Boceto de Mefistofeles.
- 4.º Id. id.
- 5.º Caricatura. id.
- 6.º Id. de Bertran en la ópera *Roberto*.

Sr. Pensa.

- 7.º Monument erigit á la memoria d' un personatge estrany que cada vegada que 'ns visita dona molts disgustos.

D. N. Pagés.

- 8.º Norma en lo acte de anar á matar sos fills.

Sr. Artista.

- 9.º Promoteo en lo moment que lo Buitre se l'hi cruspia las entranyas.

Sr. Maciá.

- 10 Bertran en la ópera *Roberto* (estátua).
- 11 Boceto de id. id.

❧ (21) ❧

Sr. Desfici.

12 Magarita del *Faust* en lo acte de la seducció.

Sr. Degutail.

13 Mefistofeles tocant la guitarra.

14 Un artista que l' hi ha surtit mal lo curs.

15 Busto d' un retrato.

Sr. Perdut.

16 Estátua de la lley.

Sr. Artista en mirinyach.

17 Perseo y Andrade.

D. N. Petit.

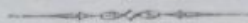
18 Estátua de San Pere.

D. J. Ñola.

19 La Reyna del Eden. Estátua antiga, segons veurán ab la inscripció.

Lo Gavilan.

20 Gran colecció de esculturas de 'ls mes eminents artistes italians.



ARQUITECTURA.

Un aficionat.

- 1.º Gran templete gotich.

ANTIGUALLAS, PRECIOSITATS, COSAS ESTRANYAS, ETC.

- 1.º Cuadro antich. Verdader retrato del célebre Bari de Trench pintat per ell mateix y que son adorat torment portaba penjat al coll ab una beta que 's troba avuy dia tota suada al museo de Paris.
- 2.º Id. id. sino qu' es una dona.
- 3.º Una cosa que han portat á la exposició.
- 4.º *Un quadret estil chinesco, copia de unas cortinas de Ilustrina de casa l' Achon.*
- 5.º Un quadret id. id. id. id.
- 6.º Mosaich de fusta trobat en las ruinas de Pompeya. ¡ Y quinas guatllas que 'ns clava l' expositor!
- 7.º L' art aplicat á la industria, dich al paper. Al autor l' hi regalarem un sabre per la fira de San Jaume.
- 8.º Corona del rey godu Ataulfu, trobada en las ruinas de 'l Palau de Barcelona. Ab aixó l' expositor 'ns prova qu 'el cap del rey Ataulfo era una olla d' escudella.
- 9.º Segons l' expositor aixó es la Barca-nona que montaba Amilcar Barca á sa arribada á casa 'n Tunis ¿ Qu' es blindada ?
- 10 Copia exacta de la escuadra inglesa vinguda últimament á Barcelona. Aquest deu ser cusí jermá del anterior. ¡ Si 's deuen vestir de paper aquest parell! ¡ Valgans Dèu y que desocupats hi ha á Barcelona! pero se 'ls perdona porque han treballat per 'l club y 's fuman de 'ls inglesos.

(23)

- 11 Cachucha que 'l lord virrey de la India portaba cuant la última insurrecció cipaya.
- 12 Casco del célebre gegant Goliath, regalat per ell mateix al primer gegant del Pi de la ciutat de Barcelona. Lo recomanem á las senyoretas del dia que en lloch de gorras de quartel fassin tréurer disuenyus d' aquest casco per posarse al caparró.
- 13 Sabre de id. id. Res de senyoretas, pues aquest id. se refereix al gegant Goliath.
- 14 Restos de la Torre de Babel. Llegeigin 'l lletreru.
- 15 Espassa tradicional. Llegeigin també 'l lletreru.
- 16 Capritchosa capsa de rapé que ha pertenescut á un home important.
- 17 Id. id. id. id.
- 18 Id. id. id. id.
- 19 Petaca d'arpillera que no va ser á temps á l' última exposició de Llondras.
- 20 Bruijula de Juseppe Moxino, ex-pilot de Hernan Cortés.
- 21 Dos dents d' un rinoceronte.
- 22 Una cadena. Fícsintse ab la explicasió qu' ella porta.
- 23 Guarda-pelo. Alhaija magnífica per algun que haija fet la fortuna á América.
- 24 Altre capsa de rapé.
- 25 Cagaferro. Avuy dia no 's diu desperta ferro que 's diu.....
- 26 Aquí veurán vostés lo moviment continuo. L' autor s' ha tornat boitx y' ns hi voldria fer tornar á nosaltres ab las sevas retóricas; pero ab tot y ab aixó no vol divulgar lo seu secret. ¿Qué l'hi direm? ¡Va caura!
- 27 Prenguian la bona voluntat. No habem pogut presentá una col-lecció de carbassas tal com desitjabam perquè no sabem si es que som molt bons mossos ó qué, lo cert es que may 'ns ne donan tantas com desitjem.
- 28 Aquí veurán un full d' un album de cinq centas páginas que ha arrancat per portá á la exposició un senyó que 'ns distingeix ab la seva amistat.
- 29 Gran document histórich.
- 30 Baix relleu de mármol.
- 31 Id. id. id. id.
- 32 Fletja trobada al castell de Centellas. Es de la época de Jaume primer, y va de veras.

(24)

- 33 Cullera ab la qual menjaba popas cuant era petit **D. Jaume 'l Conquistador** y trobada l'any **1630** en lo famé de la **Torra del Rey**.
- 34 Pols de la primera terra antes del **Diluvi**.
- 35 Ossets d' un pollastre que 's presum que va ser menjat per romans.
- 36 Aigua del **Diluvi Universal** conservada.
- 37 Un ídolo chino (**Antidiluviá**).
- 38 Instruments chinos.

Altres objectes del mateix expositor, que lo es 'l célebre **Mr. Tompson**; qual museo es de 'ls millós que existeixen avuy dia.



MNAC

Biblioteca General d'Història de l'Art



1200018107

4°

CR

7.01.(4671) Tallers

R.30.919



R. 30919

